

## EL GUÍA DE RIEGO PARA LA CIUDAD DE INDIO Otoño

Commit  
2 Conserve

Actualice este guía de riego mensual—usted podría ahorrar hasta un 30% en su factura de agua!

**Exención de responsabilidad:** Estos programas de riego son sólo guías. Estos horarios son genéricos y no toman en cuenta sus condiciones específicas del sitio, o las necesidades de sus plantas.

Nadie le puede decir exactamente la cantidad de agua que ocupa aplicar sin una inspección en persona de sus plantas y sistema de riego.

## CONTROLADORES INTELIGENTES

Controladores "inteligentes" utilizan la información del tiempo para hacer ajustes diarios a su horario de riego. Son la forma más precisa y menos desperdiciable para regar. Es muy recomendable comprar e instalar un controlador inteligente.

Si está actualizando un controlador viejo, Indio Water Authority proporcionará un reembolso de hasta \$750. Puede encontrar más información sobre este reembolso en el sitio web: [IndioWater.org](http://IndioWater.org)

Algunos controladores inteligentes piden información acerca de sus plantas y su sistema de riego, al igual que en esta guía. Otros esperan que sepa la cantidad de agua que necesita usar en Julio, y luego usan la información de clima para reducir los tiempos de riego durante el resto del año.

Algunos controladores inteligentes también tienen un sensor de lluvia, que cuando esta suficientemente mojado por la lluvia, causara que su sistema de riego se apage durante 48 horas.

Si necesita ayuda para seleccionar o programar un controlador inteligente, por favor llame al servicio al cliente de Indio Water Authority al 760-391-4038 o en el sitio web: [IndioWater.org](http://IndioWater.org)

## EL GUÍA DE RIEGO ADECUADO

Hay muchos factores que entran en un gran programa de riego. Para hacerlo más sencillo, esta programación se centra en dos—el tipo de plantas que riega y el tipo de aspersores que tiene.

Si actualiza el controlador de aspersión cada mes con el programa adecuado para sus plantas y aspersores, puede reducir su factura de agua y aguas residuales.

¿Su jardinero programa el controlador? Dele un guía para el mes correspondiente para que su controlador siempre será programado con el horario correcto.

### 1 Identifique los aspersores

No se preocupe por la determinación de los aspersores exactos que está utilizando—usted sólo necesita saber qué tipo usted tiene: Goteo, Borboteador, Difusores, Giratorios, y Rotores.

Nota: Para saber lo que tiene, prenda cada zona de aspersores y observarlas.

### 2 Identifique sus plantas

No se preocupe por averiguar exactamente qué tipo de plantas tiene, trate de elegir el grupo adecuado de las selecciones disponibles.

Nota: Si tiene más de un tipo de planta en su zona, elija la que necesita más agua de esta lista.

Importante: Si tiene árboles plantados en zacate, utilice el calendario de zacate, no el de árboles.

## ¿NECESITAS AYUDA?

Mire en el interior para obtener más información sobre como identificar sus plantas y aspersores.

### SEPTIEMBRE

### MINUTOS A LA SEMANA

### COMO USAR ESTA LISTA



Este programa se basa en suposiciones y generalizaciones. Se excluyen factores importantes como el tipo de subsuelo y el microclima (áreas soleadas y de sombra).

Estos son intervalos para que tomes en cuenta decisiones acerca.

El extremo inferior de cada intervalo supone que su sistema se encuentra en condiciones óptimas. Si se acaba de instalar o afinar recientemente, utilice este lado del intervalo.

El extremo superior de cada intervalo supone que su sistema se encuentra en condiciones promedio. Si ha pasado un tiempo desde que hizo cualquier trabajo en el sistema, utilice este lado del intervalo.

**IMPORTANTE:** Si en la actualidad usa más agua que el extremo superior del intervalo, mueva lentamente sus plantas a este horario.

#### Quando Agregar Más Tiempo

- Si usted vive en una zona de mucho viento
- Su sistema está mal mantenido o tiene muy alta presión (55+ psi)
- Tiene plantas recién instaladas que aún no se han establecido
- Si sus plantas están mostrando signos de estrés hídrico

#### Quando Quitar Tiempo

- Para árboles maduros adaptadas al desierto
- En zonas con mucha sombra
- Si en la actualidad usa menos agua que el límite inferior del intervalo y sus plantas están felices, ¡mantenga el buen trabajo!

TIPO DE PLANTA	GOTEO	BORBO-TEADOR	DIFUSORES	GIRATORIOS	ROTORES
ZACATE	45-55	n/a	35-40	120-140	180-195
AGUA BAJA	30	6-8	15-20	60-70	90-100
AGUA MEDIA	45	10-15	30-35	100-120	150-160
AGUA ALTA	60	15-20	40-50	140-165	210-230
CACTUS Y SUCULENTAS	10	2-3	6-7	20-25	n/a
CITRICOS / VEGETALES	90	20-25	75-90	200-240	240-260

### OCTUBRE

### MINUTOS A LA SEMANA



El extremo superior de cada intervalo supone que su sistema se encuentra en condiciones promedio. Si ha pasado un tiempo desde que hizo cualquier trabajo en el sistema, utilice este lado del intervalo.

**IMPORTANTE:** Si en la actualidad usa más agua que el extremo superior del intervalo, mueva lentamente sus plantas a este horario.

#### Quando Agregar Más Tiempo

- Si usted vive en una zona de mucho viento
- Su sistema está mal mantenido o tiene muy alta presión (55+ psi)
- Tiene plantas recién instaladas que aún no se han establecido
- Si sus plantas están mostrando signos de estrés hídrico

#### Quando Quitar Tiempo

- Para árboles maduros adaptadas al desierto
- En zonas con mucha sombra
- Si en la actualidad usa menos agua que el límite inferior del intervalo y sus plantas están felices, ¡mantenga el buen trabajo!

TIPO DE PLANTA	GOTEO	BORBO-TEADOR	DIFUSORES	GIRATORIOS	ROTORES
ZACATE	30-40	n/a	30	90-100	130-145
AGUA BAJA	20	5-6	13-15	45-50	65-70
AGUA MEDIA	30	8-10	20-25	75-85	110-120
AGUA ALTA	45	10-15	30-35	105-125	155-170
CACTUS Y SUCULENTAS	5	2	5	15	n/a
CITRICOS / VEGETALES	75	15-20	45-50	150-180	220-240

### NOVIEMBRE

### MINUTOS A LA SEMANA



El extremo superior de cada intervalo supone que su sistema se encuentra en condiciones promedio. Si ha pasado un tiempo desde que hizo cualquier trabajo en el sistema, utilice este lado del intervalo.

**IMPORTANTE:** Si en la actualidad usa más agua que el extremo superior del intervalo, mueva lentamente sus plantas a este horario.

#### Quando Agregar Más Tiempo

- Si usted vive en una zona de mucho viento
- Su sistema está mal mantenido o tiene muy alta presión (55+ psi)
- Tiene plantas recién instaladas que aún no se han establecido
- Si sus plantas están mostrando signos de estrés hídrico

#### Quando Quitar Tiempo

- Para árboles maduros adaptadas al desierto
- En zonas con mucha sombra
- Si en la actualidad usa menos agua que el límite inferior del intervalo y sus plantas están felices, ¡mantenga el buen trabajo!

TIPO DE PLANTA	GOTEO	BORBO-TEADOR	DIFUSORES	GIRATORIOS	ROTORES
ZACATE	25	n/a	20	60-70	90-100
AGUA BAJA	15	3-4	10	30-35	45-50
AGUA MEDIA	20-25	5-7	17	50-60	80
AGUA ALTA	30	7-10	23	70-85	115
CACTUS Y SUCULENTAS	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
CITRICOS / VEGETALES	45	11-14	30-35	100-120	150

# IDENTIFICACION DE LAS PLANTAS: PLANTAS COMUNES EN EL VALLE DE COACHELLA

## Necesitan Poca Agua

Plantas adaptadas al desierto tienden a tener hojas más pequeñas, que a menudo son similares a agujas o cerasas y con frecuencia de color grisáceo.

### Árboles



Espece Acacia



Palo Verde  
Espece Parkinsonia



Mesquite  
Espece Prosopis

## Necesitan Más Agua

Las plantas que vienen de otras regiones necesitan más agua que nuestras opciones de plantas amigables al desierto.

### Árboles



Árbol de Orquidea  
Espece Bauhinia



Olivos  
Olea europaea



Palmera de Abanico  
Espece Washingtonia

## Necesitan Mucha Agua

Las plantas que provienen de regiones tropicales de América del Sur y Asia, o que llevan fruto, a menudo requieren una gran cantidad de agua.

### Árboles & Arbustos



Espece Hibisco



Soplo de Polvo Rosado  
Calliandra haematocephala



Fresno  
Fraxinus udhei

## Arbustos



Texas Ranger  
Espece Leucophyllum



Yucca Roja  
Hesperaloe parviflora

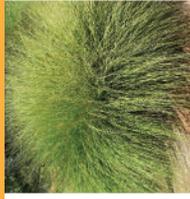


Brittlebush  
Encelia farinosa

## Arbustos



Buganvillas



Deer Hierba  
Espece Muhlenbergia



Lantana  
Espece Lantana

## Las Anuales



Petunias

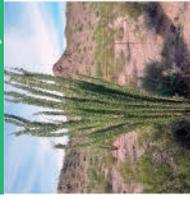


Geranios



Boca de Dragon

## Cactus y Suculentas



Ocotillo  
Fouquieria splendens



Espece Agave



Higo Chumbo  
Espece Opuntia

## Plantas Perennes



Daylily  
Espece Hemerocallis



Espece Gazania



Lirios del Nilo  
Agapanthus orientalis

## Los Árboles de Frutas y Vegetales



Citricos  
Naranja, Limon



Tomate



Lechugas

## IDENTIFICACION DE SU ASPERSORES

### Emergentes con Boquillas de Pulverización



### Emergentes con Boquillas Rotativas



### Rotores



### Riego por Goteo



### Borboteadores



ORBIT Bubblers

Orbit Bubblers

Rain Bird Bubblers

## ACERCA DE SU FACTURA DE AGUA

Su factura de agua se compone de diferentes partes. Algunos de estos costos son fijos, pero algunos de sus costos se basan en el consumo del agua.

Si usted tiene una cuenta residencial, su factura de agua está basada en su presupuesto de agua individual. Parte de este presupuesto de agua se basa en el tamaño de su propiedad y el clima actual que ocurre durante el período de facturación.

Los horarios de esta guía ayudan a mantenerse al tanto con los cambios climáticos mensuales para que su uso resemble más de cerca su presupuesto. Entre más use agua, más paga por lo que usa.

La actualización de su controlador puede parecer cómo una tarea, o puede que le resulte difícil, pero puede ahorrar dinero y agua al hacerlo.

## Tasas de Consumo Residencial

**Nivel 1 (Uso Eficiente).** Este es su presupuesto de agua para el interior. Si usted tiene más personas que viven en su hogar, usted puede conseguir un aumento del presupuesto. Por favor, llame al servicio al cliente al 760-391-4038 y pida una varianza en su presupuesto. En 2017, est nivel cuesta \$0.97 por 748 galones y en 2018 cuesta \$1.05.

**Nivel 2 (Uso Eficiente).** Este es su presupuesto de irrigación. En 2017, esta nivel cuesta \$1.46 por 748 galones y en 2018 cuesta \$1.58.

### Nivel 3 (Uso Ineficiente), Nivel 4 (Uso Excesivo), y Nivel 5 (Uso Despilfarrado)

Si se le factura por el uso del agua en estos niveles, es probable que este regando excesivamente o posiblemente tenga una fuga que necesita reparación. En 2017, nivel 3 cuesta \$1.95 por 748 galones y en 2018 cuesta \$2.11. En 2017, nivel 4 cuesta \$2.92 por 748 galones y en 2018 cuesta \$3.16. En 2017, nivel 5 cuesta \$3.89 por 748 galones y en 2018 cuesta \$4.20.

## INFORMACIÓN PARA LA SIEMBRA

### ¡POR FAVOR NO LO HAGA!

Le pedimos nuestros clientes que no psiembran en el invierno. Envés, por favor continúa regando su zacate de acuerdo con el horario en esta guía (estamos hablando de los zacates de el desierto).

Su zacate se va empezar a poner café cuando la temperatura baja a los 60 grados en la noche y se recuperará a verde en la primavera.

### Pero si tiene...

Por favor entienda, la práctica de la siembra asume que su meta es que las semillas germinen rápido. Puede poner más semilla eficientemente, pero un poco más despacio, siguiendo estas reglas y horario.

- No siembre semillas hasta que la temperatura en la noche descienda de los 65 grados por una semana.
- No necesita regar 5 veces al día para tener las semillas mojadas.
- Tampoco necesita regar 7 días por semana.
- Es muy importante actualizar su horario de riego y fertilizar inmediatamente después del primer corte del césped.

**La primera semana hasta el primer corte de zacate:**  
Riegue cuando mucho 2 veces al día, 4 días por semana.

Rociadores: 24-32 minutos a la semana

Rotatorios: 72-88 minutos a la semana

Rotores: 104-128 minutos a la semana

**Después del primer corte:** Riegue 1 vez al día, 4 días por semana

Rociadores: 16-24 minutos a la semana

Rotatorios: 56-88 minutos a la semana

Rotores: 88-104 minutos a la semana